

## **Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaata allangortinneqarneranut Inatsisartut inatsisaat nr. 3 junip 5-ni 1986-imeersaq**

Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaani nr. 5 19. maj 1979-imeersumi, kingullermik landstingip inatsisaatigut nr. 9 28. oktober 1985-imeersukkut allangortinneqarsimasumi, makku allanguutigineqassapput:

### **§ 1.**

**1. § 1, stk. 1-imi 9)-p** kingornagut nutaatut 10)-tut ivertinneqassaaq:

"10) kreditforeningit, Kalaallit Nunaanniittutut nalunaarsorneqarsimasut,"

**2. § 1, stk. 1-imi 10)-p** kingornagut nutaatut 11)-tut ivertinneqassaaq:

"11) aningaasaateqarfiit, iluaqutissiuiffiit (stiftelser), aningaasaatit aalajangersimasunut atugassangortitat (legatit) atorfeqarfiillu imminnut ingerlattut Kalaallit Nunaanniittutut nalunaarsorneqarsimasut, aammalu"

**3. § 1, stk. 1-imi 11)-p** kingornagut nutaatut 12)-itut ivertinneqassaaq:

"12) peqatigiiffiit suleqatigiillunilu iluanaarniaqatigiiffiit Kalaallit Nunaanniittutut nalunaarsorneqarsimasut inuutissarsiummillu ingerlassaqarnermikkut isertitaqartartut."

**4. § 1, stk. 2-mi** oqaaseqatignnni siullerni "nr. 10"-mik allassimasoq allangortinneqassaaq imaalillugu: "nr. 12-imi,"

**5. § 2, stk. 1-imi** oqaaseqatigiinni siullerni "nr. 3-10"-mik allassimasoq allangortinneqassaaq imaalillugu: "nr. 3-miit 12-imut"

**6. § 2, stk. 1-imi** oqaaseqatigiinni siullerni ima allassimasoq:

"selskabit peqatignffiillu il.il." allangortinneqassaaq imaalillugu: "selskabit, aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiit il.il."

**7. § 3, stk. 1, nr. 2** ima oqaasertalerlugu allangortinneqassaaq:

"Namminersorerullutik Oqartussat, kommunet, naalagaaffik taakkulu sulliviutaat atorfeqarfiutaallu."

**8. § 3, stk. 2** ima oqaasertalerlugu allangortinneqassaaq:

"Aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiit il.il. § 1, stk. 1-imi nr. 11 aamma 12 naapertorlugit akileraartussaataasut tamakkiisumik ilaannakuusumilluunniit akileraartussaajunnaarsitaasinnaapput, aningaasaateqarflup, peqatigiiffiup il.il. malittarisassamikkut anguniagarippassuk tamanut ajunngitsuliorniartuunissaq allatulluunniit iluaquusiiniartuunissaq. Tamatumunnga Naalakkersuisut aalajangiisuussapput."

**9. § 13, stk. 3-mi** oqaaseqatigiit siulliit kingorna ivertinneqassaaq:

"Taamaattoq ernianut aningaasartuutit siusinaarlutik akiligassanngorsimasut ukiumi aningaasarsiorfimmi tunngassuteqarfimmini ilanngaatingeqassapput, takuuk § 12, stk. 1."

**10. § 13, stk. 4**-mi oqaaseqatigiit siullnt imaalillugit allanngortinneqassapput:

"Pigisamik aalaakkaasumik piginnittup isertitat aningaasartuutillu tamatumunnga attuumassuteqartut aningaasarsianut akileraaruteqaataasussanut ilanngussinnaanngilai, tamatumani ilaallutik pigisaq aalaakkaasoq qularnaveeqqusiullugu taarsigassarsinermi ernianut aningaasartuutit, pigisaq aalaakkaa soq Kalaallit Nunaata avataani inissisimappat. Naalakkersuisut immikkut ittunik pissutissaqartillugu akuersissuteqarsinnaapput pigisap aalaakkaasup Kalaallit Nunaata avataaniittup amigartoorutai tamakkasumik ilaanakort umi 1 luunni 11 ilanngaatingeqarsinnaanerannut."

**11. § 14, stk. 1, nr. 4**-mi oqaaseqatigiit aappaat ima oqaasertalerlugit allanngortinneqassapput:

"Illumi nammineq pigisami inigisap nalinga aalajangerneqassaaq Kalaallit Nunaanni ineqarnermut akiliutinut maleruagassiat il.il. atuuttut naapertorlugit."

**12. § 14, stk. 2** imaalillugu allanngortinneqassaaq:

"Immikkoortumi uani obligationinut maleruagassat pantebrev-inut privatimik pigineqartunut pisassansanullu (akiligassarititanut) aammattaaq atuupput.

- a) Selskabit, aningaasaateqarfint, peqatigaffiat il.il. § 1, stk. 1, nr. 3-mnt 11-mut taaneqartutut ittut obligatlininik tunisaqarnerminni, nalinginik tigusaqarnerminni imaluunnt obligationiutimik makinneqarnerini iluanaarutit ajunaarut illuunnt aningaasarsiat akileraarut eqaataasussat naatsorsornenni ilanngutissavaat.
- b) Obligationinik tunisaqarnermi, nalinginik tigusinermi imaluunnt makinneqarnerini iluanaarutit ajunaarutilluunni ittassaapput obligationit tuninerini nalingisa pisiannerinilu nalingisanikingassutaat.
- c) Pantebrevit pisassarisallu nalinginik tigooqqaaneq/akilersuineq naafferartumik ingerlanneqarpat, iluanaarutit ajunaarutilluunniit ima naatsorsorneqassapput, naafferartumik tigusinent/akilnnt tamaasa procenti, pisaannerata nalingata allassimallunilu nalingata procentinik qaffaatigisimasaatut appaatigisimasaaatulluunniit atsigisoq ilanngunneqassalluni.
- d) Skatterådi allatut naatsorsueriaaseqarnissamut akuersissuteqarsinnaavoq. Allatut naatsorsueriaaseqarnissamut akuersissummik pisimagaanni naatsorsuenaaseq akuerineqartoq taanna taamaallaat allanngortinneqarsinnaavoq skatterådip akuersineratigut, tamannalu aatsaat pisinnaalluni pissutsit immikkut illuinnartut atuutsillugit.

**13. § 14**-imi nutaatut stk. 3-tut ivertinneqassaaq:

"Stk. 3. Immikkoortumi uani aktienut maleruagassiat anpartsselskabini pi ginneqat ignssut inut, andelsbevisinut pappiaranullu nalilinnut assigisaannut aammattaaq atuupput.

- a) Selskabit, aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiat il.il., § 1, stk. 1, nr. 3-mnt 11-mut taaneqartutut ittut aktienik tunisaqarnerminni iluanaarutit ajunaarutilluunniit aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornenni ilanngutissavaat. Tamanna aamma atuuppoq aktie-aatit amerlinerini nalingi minnaarlugit pisinissamut aktienillu pissarsinissamut pisinnaatitaaffinnik tunisaqarnermi iluanaarutit ajunaarutilluunnt.
- b) Selskabip atorunnaarsinnerani pigisanik agguagarsinermi iluanaarutit ajunaarutilluunniit akileraaruserneqassapput ukiumi aningaasarsiorflusumi selskabip atorunnaarsivinneqarflani.
- c) Tunisaqarnermi iluanaarutit ajunaarutilluunnt naatsorsorneqassapput tunisaqarnermi akigititap

pisinermilu akiusup nikingassutaattut. Fondsaktienik (selskabip si l immataanik tunngavilinnik) aktienillu pissarsinissamut pisinissamullu pisinnaatitaaffiit qaqugukkut pissarsiarinerinut pissarsiannennilu akigisinnaasaannut Naalakkersuisut sukumnerusunik maleruagassiussapput.

d) Skatterådi allatut naatsorsuenaaseqarnissamut akuersissuteqarsinnaavoq. Allatut naatsorsueriaaseqarnissamut akuersissummik pisimagaanni, naatsorsueriaaseq akuerineqartoq taanna taamaallaat allangortinneqarsinnaavoq skatterådip akuersineratigut, tamannalu aatsaat pisinnaalluni pissutsit immikkut illuinnartut atuutsillugit."

**14. § 14-imi nutaatut stk. 4-tut ivertinneqassaaq:**

"*Stk. 4.* Selskabit, aningaasaateqarfnt, peqatigiffiat il.il., § 1 , stk. 1-imi nr. 3-mnt 11-mut taaneqartutut ittut pigisamik aalaakkaasumik § 17, stk. 1, nr. 1 naapertorlugu nalikillilerneqarsinnaanngitsumik tunisaqarnerminni iluanaarutit ajunaarut illuunnnt aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini ilanngutissavaat.

a) Iluanaarutit ajunaarutilluunnnt naatsorsorneqassapput tunisinermi akigititap pisinermilu akiusup nikingassutaattut.

b) Tunisinermi akigititap pisinermilu akiusup naatsorsorneqarnissaannut Naalakkersuisut sukumnerusumik maleruagassiussapput."

**15. § 15, stk. 1-imi oqaaseqatignt siullnt imaalillugit allangortinneqassapput:**

"Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut aningaasarsiat B-t, takuuk § 36, aningaasarsiallu § 37, stk. 2, nr. 2-mi taaneqartut, tamatumani ilaallutik namminersorluni inuussutissarsiornermi aningaasarsiat tamarmiusut, taamaallat akileraaruserneqassapput aningaasarsiat taakku katillutik stk. 2-mi aalajangersarneqarsimasut qaangersimappatigut."

**16. Nutaatut § 16 A-tut ivertinneqassaaq:**

"§ 16 A. Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut pisortanillu ilinniagaqarnermi tapiissutinik tunineqartartunut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini qaammammut aalajangersimasumik ilanngaateqartitsisoqassaaq.

*Stk. 2.* Ilanngaateqartitsisoqassaaq qaammammut ilinniagaqarnermi tapiissutinik pissarsiviusuni.

*Stk. 3.* Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammammut ilinniagaqarnermi tapiissutinik pissarsivigisaat ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

*Stk. 4.* Ilanngaateqartinneqassaaq qaammammut ilinniagaqarnermi tapiissutinik pissarsiviusuni. Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammammut ilinniagaqarnermi tapiissutinik pissarsivigisaat ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

**17. Nutaatut § 16 B-tut ivertinneqassaaq:**

"§ 16 B. Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut pisortanillu utoqqalinersiaqartinneqartunut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini qaammammut aalajangersimasumik ilanngaateqartitsisoqassaaq.

*Stk. 2.* Ilanngaateqartitsisoqassaaq qaammammut utoqqalinersianik pissarsiviusuni.

*Stk. 3.* Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammammut utoqqalinersiffiit ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

*Stk. 4.* Ilanngaateqartinneqassaaq qaammammut utoqqalinersianik pissarsiviusuni. Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammammut utoqqalinersiffiit ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

**18.** Nutaatut § 16 C-tut ivertinneqassaaq:

"§ 16 C. Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut pisortanillu

inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersianik tunineqartartunut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini qaammammut aalajangersimasumik ilanngaateqartitsisoqassaaq.

*Stk. 2.* Ilanngaat atuutissaaq qaammatini inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersiummik pissarsiviusuni.

*Stk. 3.* Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammatit

inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersiummik pissarsivigisaat ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

*Stk. 4.* Ilanngaatip annertussusissaa Inatsisartunit aajangerneqassaaq qaammatisiutit malillugit ukioq ilanngaatip atuutilerfissaa sioqqullugu ukiup affaani siullermi Inatsisartut ataatsimiinneranni."

**19.** Nutaatut § 16 D-tut ivertinneqassaaq:

"§ 16 D. §§-ini 16 A-mut 16 C-mut aalajangersakkat malillugit ilanngaatit atuutissapput § 16 malillugu ilanngaat aalajangersimasooq peqatigalugu."

**20.** § 20-imi nutaatut stk. 2-tut ivertinneqassaaq:

"*Stk. 2.* Kreditforeningit, § 1, stk. 1, nr. 1U-mi taaneqartut Kalaallit Nunaanni kreditforeningit pillugit inatsisiliornissami minnerpaamik sillimmatissatut piumasarineqartut naammassinissaannut immikkoortitamik aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornenni ilanngaatigisinnaavaat."

**21.** § 24, nr. 2-mi oqaaseqatigiit aappaat imaalillugit allanngortinneqassapput:

"Tamannali atuutinngilaq pigisanik nalikillilerneqarsinnaasunik tunisaqarnermi kiisalu pigisanut akileraartussaasup inuussutissarsiornermigut imaluunniit iluanaarniarluni pissarsiaanut atugaanulluunniit."

**22.** § 24, nr. 6 atorunnaarsinneqassaaq.

**23.** § 24, nr. 9-mi "angerlarsimaffiup" kingornagut ilanngunneqassaaq: "Kalaallit Nunaanni"

**24.** § 24-imi nr. 11 imaalillugu allanngortinneqassaaq:

"pisortanit ikiuutisiat, tamatumani ilaallutik utoqqalinersianut inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersiutinullu ilassutit aammalu pisariaqartitsineq naapertorlugu ikiuutit suulluunniit, ineqarnermut tapiissutit kiisalu ilisinermut ikiuutisiat,"

**25.** § 24-imi nr. 12 atorunnaarsinneqassaaq.

**26.** § 24-imi nr. 16 imaalillugu allanngortinneqassaaq:

"akeqanngitsumik angerlarsimaffittut najukkamut angalanerup nalinga namminersortuni pisortaniluunniit atorfilinnut Kalaallit Nunaanni tjenestemandinut maleruagassat atuuttut malillugit tunniunneqartartoq. Akeqanngitsumik angalasarneq akileraaruserneqarneq ajortoq aalajangersagaq una malillugu ukiumut angalanermut ataatsimut taamaallaat atuuppoq, aammalu"

**27.** § 25-imi nutaatut stk. 5-itut ivertinneqassaaq:

"*Stk. 5.* Kreditforeningit nunanit allaneersut Kalaallit Nunaanni taarsigassarsisitsiniartartut Kalaallit Nunaanni aningaasarsiaat aalajangerneqassapput tassaatillugit selskabip aningaasarsiaasa tamarmiusut ilaat, akileraartarnermi inatsimmi maleruagassiat nalinginnaasut naapertorlugit naatsorsorneqarsimasut, Kalaallit Nunaanni taarsigassarsiarititaasa taarsigassarsiarititaasalu tamarmiusut imminnut

naleqqiunneranni Kalaallit Nunaanni taarsigassarsiaritanut tuttu. Pissutsit immikkut ittut atuutsillugit skatterådip akuersissutigisinnaavaa naatsorsueriaatsip allap atorneqarnissaa."

**28. § 25 A-tut** nutaatut ivertinneqassaaq:

"§ **25 A.** Inuussutissarsiornermi pigisanut pigisanullu nalinginnaasunut § 24, nr. 2-mi oqaaseqatigiit aappaanni taaneqartuni iluanaarutit ajunaarutilluunniit naatsorsorneqarnerini ilanngaateqartoqassanngilaq, tunisinermi akigititaaq ataatsikkut tamarmi akilerneqarsimanngippat. *Stk.* 2. Tamannattaq atuuppoq § 14, *stk.* 2-miit 4-mut aalajangersakkat naapertorlugit iluanaarutitut ajunaarutinullu akileraaruteqaataasussanut."

**29. § 26-imi** "nuna tamakkerlugu akileraarut"-ip kingornagut ivertinneqassaaq: "kommunenut ataatsimut akileraarut,"

**30. § 28, *stk.* 2-mi** oqaaseqatigiit kingulliit imaalillugit allanngortinneqassapput:

"Procenti akileraaruteqaataasusaaq annerpaamik 30 pct.-imut minnerpaamillu 20 pct.-imut aalajangerneqarsinnaavoq."

**31. § 28 A-tut** nutaatut ivertinneqassaaq:

"§ **28 A.** Kommunenut ataatsimut akileraarutini akileraartussanngortitsineqassaaq aningaasarsiat akileraarusigassat, takuuk § 31, procentiannik Inatsisartunit aalajangerneqarsimasumik.

*Stk.* 2. Kommunenut ataatsimut akileraarummut procenti akileraarutissaaq Inatsisartunit, Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiit Kattuffiannik isumaqatiginninniareernermi, aalajangerneqassaaq qaammatisiutit malillugit ukioq akileraarutip atuutilerfissaa sioqqullugu ukiup affaani siullermi Inatsisartut ataatsimiinnerani.

*Stk.* 3. Akileraartusaaq Akileraartarnermi Pisortaqarfimmik akileraarfittut kommunellit, takuuk § 33, *stk.* 2, kommunenut ataatsimut akileraarummik akileraassanngillat."

**32. § 35, *stk.* 1-imi** oqaaseqatigiinni siullerni oqaatsip "nunamut tamarmut akileraarut"-ip kingornagut ivertinneqassaaq: "kommunenut ataatsimut akileraarut,"

**33. § 41, *stk.* 1-imi** allassimasooq "30 procentimik" allanngortinneqassaaq imaalillugu: "40 procentimik".

**34. § 42, *stk.* 4-mi** oqaaseqatigiinni siullerni allassimasooq "1 procentiannik" allanngortinneqassaaq imaalillugu:  
"2 procentiannik".

**35. § 42, *stk.* 4-mi** oqaaseqatignt aappaat ima allanngortinneqassapput:

"Akillutissaaq minnerpaamik 500 kr.-ussaaq annerpaamillu 1.000 kr.-usinnaalluni."

**36. § 56, *stk.* 5-imi** oqaaseqatignt aappaanni oqaaseq "ukiut pingasut" allanngortinneqassaaq imaalillugu: "ukiut tallimat".

**37. § 68, *stk.* 1-imi** oqaaseqatiginni siullerni allassimasooq "1/2 pct." allanngortinneqassaaq imaalillugu: "1 pct."

**38. § 68, *stk.* 2-mi** oqaaseqatiginni siullerni allassimasooq "1 pct." allanngortinneqassaaq imaalillugu: "2 pct."

**39. § 82-imi nutaatut stk. 2-tut ivertinneqassaaq:**

"*Stk. 2.* Kommunenuk ataatsimut akileraarut kommunenuk nakkartinneqartussaak tamakknsumik § 83 naapertorlugu assignssaarinerimik aaqqissuussinerimut ilaavoq."

Stk. 2, 3 aamma 4 tamatuma kingorna allanngortinneqassapput stk. 3, 4 aamma 5-itut.

**40. § 86, stk. 2 imaalillugu allanngortinneqassaaq:**

"*Stk. 2.* Aamma taamaaliornissamut pisussaapput selskabit, aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiit il.il., inuutissarsiornerimik ingerlataqarunik ingerlataqanngikkunilluunnnt."

**41. § 106-imi oqaaseqatignt aappaat imaalillugit allanngortinneqassapput:**

"Ingerlatsivik selskabiuppat, aningaasaateqarfluppat, peqatigiiffiuppat assigisarippaguluunniit taamatut ittunik pissutissaqarpat selskabi, aningaasaateqarfik, peqatigiffik il.il. nammineq akilnsitaanissamut akisussaatinneqarsinnaavoq.

## § 2.

Inatsisartut inatsisaat ukioq aningaasarsiorfiusoq 1987 aallarnerfigalugu atuutilissaaq.

*Stk. 2.* Taamaattorli § 1, nr. 9, 13, 14, 21, 26, 28, 34, 35, 37 aamma 38 1. juli 1986 aallarnerfigalugu atuutilissapput.

*Stk. 3.* Taamaattorli § 1, nr. 15 ukioq aningaasarsiorflusoq 1986 aallarnerfigalugu atuutilerpoq.

## § 3.

§ 1, nr. 10 naapertorlugu aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini ukiuni aningaasarsiorfiusuni 1987, 1988 aamma 1989-imi ilanngullugit naatsorsuutigineqassapput 60 %, 40% aammalu 20%.

*Stk. 2.* Aktienut il.il. 1. juli 1986 sioqqullugu pisiarinqarsimasunut iluanaarutit ajunaarutilluunnnt § 1, nr. 13 naapertorlugu naatsorsorneqarnerini 1. juli 1986-imi nioqqutigineranni nalingat pisiarineranni nalingannut taarsiullugu atorneqassaaq.

*Stk. 3.* Pigisanut aalaakkaasunut 1. juli 1986 sioqqullugu pisiarinqarsimasunut iluanaarutit ajunaarutilluunniit § 1, nr. 14 naapertorlugu naatsorsornenni 1. juli 1986-imi nioqqutigineranni nalingat pisiarineranni nalingannut taarsiullugu atorneqassaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, junip 5-ni 1986*

/

Hans-Pavia Rosing